

SPE-CI-A-18-08



CENTRO DE DOCUMENTACIÓN,
INFORMACIÓN Y ANÁLISIS

SERVICIO DE INVESTIGACIÓN Y ANÁLISIS

Subdirección de Política Exterior

Cumbre de Pueblos Indígenas

Hokkaido, Japón

Lic. Alma Arámbula Reyes
Investigadora Parlamentaria

Lic. Gabriel Mario Santos Villarreal
Asistente de Investigación

Junio, 2008

Av. Congreso de la Unión Núm. 66, Col. El Parque,
Deleg. Venustiano Carranza; C.P. 15969. México, D.F.,
Teléfono: 56281300 ext. 4711; Fax: 4726
email: alma.arambula@congreso.gob.mx

Cumbre de Pueblos Indígenas

Índice

	Pág.
1. Cumbre de Pueblos Indígenas Ainu Morir 2008	3
2. Comentarios de los Organizadores	6
3. El Grupo de los 8. G8	8
4. G-8+5	9
5. Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas de la Organización de las Naciones Unidas. 12 de septiembre de 2007	12
6. Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas de la Organización de las Naciones Unidas. Adición 13 de septiembre de 2007	12

1. Cumbre de Pueblos Indígenas Ainu Morir 2008



La Cumbre de Pueblos Indígenas Ainu Morir 2008, se celebrará en la Isla y Prefectura de Hokkaido al norte del archipiélago de Japon. Hokkaido significa “Camino del mar del norte” en el idioma Ainu Morir y es el territorio ancestral del pueblo indígena Ainu. Su capital es la ciudad de Sapporo.

Dicha Cumbre está enfocada a discutir la Declaración sobre los derechos de los Pueblos Indígenas, recientemente adoptada por las naciones Unidas, con el propósito de presionar al gobierno japonés para que reconozca al pueblo Ainu como pueblo indígena y ponga en práctica, de esta manera, la declaración.

Se espera enfatizar la relación que hay entre los derechos y aspiraciones de los pueblos indígenas y las prácticas perjudiciales de destrucción ambiental y desenfrenado desarrollo que son impulsadas por el mundo industrializado representado por los países del G8. Simultáneamente buscamos revisar la visión de los pueblos indígenas del mundo y los sistemas medioambientales amigables. Finalmente, se pretende inspirar a la juventud Ainu y de todo el mundo a ser más activos como miembros participativos de las comunidades indígenas.

El evento central de la Cumbre será la presentación del Llamamiento de los pueblos indígenas a los líderes del G8 y al gobierno japonés, enlazando los intereses indígenas con las responsabilidades de las naciones industriales y las corporaciones multinacionales.

Habrá dos oportunidades formales de hablar. Una para presentar a la delegación y otra para hablara la asamblea. Los discursos no deben exceder a los 10 minutos y serán traducidos al japonés y al inglés.

Como parte los programas opcionales, entre ellos actividades culturales y ecológicas e intercambio con residentes locales se ha pedido a los delgados a la Cumbre de Pueblos Indígenas que apoyen la Cumbre Alternativa Ciudadana, cuya declaración sobre algunos temas que tengan que ver con el medio ambiente,

desarrollo y pobreza, derechos humanos y paz, será adoptada el 8 de julio y será enviada a la Cumbre del G8.

La Cumbre de los Pueblos Indígenas y la Cumbre Alternativa Ciudadana se realizarán en el marco de la Cumbre de los jefes de gobierno del G8 que se celebrará del 6 al 8 de julio del 2008 en la ciudad de Sapporo. Además de los miembros del G8, integrado por EEUU, Reino Unido, Francia, Alemania, Canadá, Italia, Japón y Rusia, participarán en la cumbre de Hokkaido representantes de ocho países emergentes, entre ellos Brasil, México y la India.

A dicha cumbre el presidente mexicano Felipe Calderón ha sido autorizado a asistir por la Comisión Permanente del Congreso de la Unión, así como a una visita posterior a la República de China. El presidente Calderón participará en el Diálogo Ampliado de la Cumbre del Grupo de los Ocho, que se realizara en la isla de Hokkaido, Japón. Además, en ese marco, presidirá la Reunión de Líderes del Grupo de los Cinco y tendrá reuniones bilaterales con diversos mandatarios, entre ellos, con el presidente de Corea del Sur, Lee Myung-bak quien por primera vez ha sido invitado a esta clase de cumbres.

Los asuntos principales a discusión en la cumbre de líderes del G8, que se celebrará del 7 al 9 de julio en un hotel a las orillas del lago Toyako, en Hokkaido, serán el cambio climático, los precios de la energía y la ayuda al desarrollo.

Sobre estos temas es de recordar la carta que el cardenal Oscar Andrés Rodríguez Maradiaga, arzobispo de Tegucigalpa, y presidente de Cáritas Internacional dirigió al G8 sobre la base de que la ayuda total para el desarrollo en conjunto ha disminuido del 8,4% en 2007, respecto al 2006, tras una reducción del 5,1% entre el 2005 y el 2006. En una declaración conjunta de Caritas y CIDSE (la Cooperación Internacional para el Desarrollo y la Solidaridad), firmada por el cardenal Rodríguez se afirma:

"Lamentamos tener que escribir de nuevo en 2008, para recordar a los Gobiernos donantes las promesas no cumplidas. Ahora existe un peligro real de que los Objetivos de Desarrollo del Milenio sean recordados sólo como palabras vacías. Eso alimentará el cinismo con el que tanta gente de los países en desarrollo escucha las manifestaciones de preocupación de los países más ricos, respecto a las necesidades de los más necesitados... Ahora, siete años y medio después de la Declaración del Milenio, estamos a medio camino para llegar al 2015 y es evidente que demasiados países fracasarán porque no alcanzarán los objetivos. En algunos casos, a la marcha actual de progresos, podrían tener que esperar más de cien años antes de alcanzar las metas prefijadas... Los pobres de los países en desarrollo son quienes sienten las peores consecuencias del cambio climático - cuando son los menos responsables de las emisiones que lo han provocado."

Respecto al cambio climático, en reuniones preparatorias de la Cumbre del G8 en Osaka, Japón el secretario del Tesoro de EEUU, Henry Paulson; el ministro de

Economía británico, Alistair Darling; el titular nipón de Finanzas, Fukushima Nukaga, y el presidente del Banco Mundial (BM), Robert Zoellick, coincidieron en que 'hay que actuar' para lograr un fondo de hasta 10.000 millones de dólares que ayude al mundo en desarrollo a establecer programas para reducir las emisiones de CO2. Así mismo, los representantes del "Grupo de los 8" (G8) el 14 de junio emitieron un comunicado en que demandaron un aumento en la producción de petróleo, llamaron la atención sobre las presiones inflacionarias existentes en la economía mundial y recomendaron a varios mercados económicos emergentes dismantelar los cada vez menos sostenibles subsidios energéticos y establecer programas que provean ayuda a los más pobres.

En México y en otros países diversas organizaciones civiles, sociales y no gubernamentales, se preparan para expresarse durante los días de la Cumbre en Hokkaido. El gobierno japonés ha dado su autorización para ello. Los campamentos organizados por "G8 Action Network" (Red de Acción del G8), con que contarán las ONG estarán en Toyoura, a unos 16 kilómetros al oeste de la sede de la cumbre, y en Sobetsu, a 18 kilómetros del lugar de reunión del G8. El campamento de Toyoura puede albergar a unas 1.000 personas y el de Sobetsu a un centenar, aproximadamente.

2. Comentarios de los Organizadores

Cumbre de Pueblos Indígenas Ainu Morir 2008



Heideo Akibe:

Esta es el Primer Cumbre del G8 desde la rectificación de la Declaración de las naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. Este Cumbre nos ofrece una oportunidad para levantar las voces de los pueblos indígenas del Mundo.



Mina Sakai:

Nosotros estamos preparando este Cumbre de Pueblos Indígenas para mover a toda la sociedad para que el pueblo Ainu pueda hablar la lengua Ainu sin vergüenza.



Shiro Kayano:

... el trato de los pueblos indígenas como los Ainu y los Uchinanchu (los pueblos indígenas de las Islas Ryukyu) en Japón, supuestamente un país avanzado, deja mucho que desear. Yo le doy la bienvenida a los pueblos indígenas del mundo a cosechar aquí en Ainu Morir, a fusionar nuestra sabiduría combinada y discutir como hacer una mejor sociedad con métodos pacíficos.



Yuki Koji:

Can you imagine how these messages influence the future of our children? Now, the time has come to speak the truth, to reconsider where we are, and face towards the future.

Within the actual histories of Indigenous peoples around the globe, truth and human wisdom can be found, I believe.

Ha llegado el tiempo para decir la verdad, para reconsiderar dónde estamos, y darle la cara juntos al futuro.

Creo que con las historias actuales de los pueblos indígenas alrededor del Mundo, puede establecerse la verdad y la sabiduría.



Saki Toyama:

Como una mujer de 80 años yo pienso que nací Ainu solamente para ser discriminada y entonces morir... Si el gobierno japonés solamente quisiera reconocerá los Ainu como pueblo indígena, todo cambiaría. Joven Ainu: Yo te ruego que escuches esta súplica de una anciana. Yo te pido que luches por esto y que no dejes de hacerlo.



Shizue Ukaji:

Desde la era Meiji (siglo XIX) las leyes nos han despojado de todo. Lo que hemos perdido no son sólo derechos sino también nuestro medio ambiente natural... Para mí, esta Cumbre de Pueblos Indígenas nos da la oportunidad para restaurar el medio ambiente natural que está en camino de la devastación.

3. El Grupo de los 8. G8

Se denomina G8 a un grupo de países industrializados del mundo cuyo peso político, económico y militar es muy relevante a escala global. Está conformado por Alemania, Canadá, Estados Unidos, Francia, Italia, Japón, Reino Unido y Rusia. No se basan en un criterio único por lo que no son ni los ocho países más industrializados, ni los de mayor renta *per cápita* ni aquellos con un mayor Producto Interior Bruto.

Los orígenes del G8 se establecen en marzo de 1973, cuando, a petición del Secretario de Tesoro estadounidense, George Shultz, se reunieron los ministros de finanzas de Estados Unidos, Japón, Alemania Occidental, Francia y el Reino Unido. En la cumbre de 1975, en Rambouillet, Francia, se produjo la entrada de Italia y, dos años más tarde, en 1977, en la cumbre de San Juan, Puerto Rico, se unió a ellos Canadá. Tras este último se formó el G-7, que a partir de 1998, con la integración de Rusia, se denominó lógicamente G8.

Los representantes de estos ocho países se reúnen anualmente en lugares pertenecientes a alguno de los miembros en la llamada Cumbre del G8. La finalidad de estas reuniones es analizar el estado de la política y las economías internacionales e intentar aunar posiciones respecto a las decisiones que se toman en torno al sistema económico y político mundial.

A lo largo del año, los ministros de economía, comercio, relaciones exteriores, medio ambiente, trabajo, etc., se encuentran para ir preparando la Cumbre anual, acercando posiciones y negociando consensos.

El G8 no tiene formalmente capacidad para implementar las "soluciones" que diseña. Para conseguir que sus iniciativas, las que realmente interesan, tiren adelante, el G8 cuenta con el poder de sus países miembros en las instituciones internacionales como el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el Banco Mundial, el FMI o la OMC. De hecho, de los cinco miembros permanentes (con derecho a veto) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, cuatro son miembros del G8, y en el marco del Banco Mundial y el FMI los países del G8 acumulan más del 44% de los votos. En las negociaciones en el marco de la OMC, los países del G8 también acostumbran a funcionar como un bloque formado por la UE, Japón, Estados Unidos y Canadá.

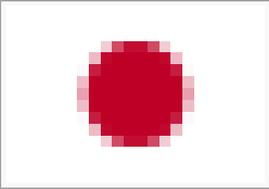
A pesar de la relevancia de estas cumbres, las discusiones del G8 son supersecretas. No existe transcripción de las mismas y los documentos preparatorios, aun siendo elaborados por funcionarios públicos de los países miembros, son generalmente también secretos y muy raramente salen a la luz pública. Los únicos documentos totalmente públicos son las declaraciones finales. En junio de 1997, en Denver (Colorado, EEUU), la reunión de líderes fue bautizada como "Cumbre de los Ocho" pues Rusia asistió por primera vez en

calidad de socio y no como observador, como venía haciendo hasta entonces, aunque tampoco como miembro de pleno derecho.

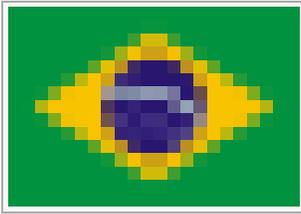
Rusia, a pesar de pertenecer al Grupo, ha estado durante todos estos años marginada en el debate de los temas económicos y financieros del G8, al no pertenecer aún a la Organización Mundial de Comercio (OMC)¹ por sus discrepancias con Estados Unidos, único país con el que Rusia aún no ha concluido las negociaciones comerciales bilaterales para acceder a la organización multilateral, integrada por 152 países miembros.

Durante el año 2008 Japón preside el G8.

4. G-8+5

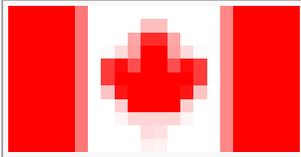
Grupo de los Ocho + Cinco	
	
	Japón (Presidencia en turno)
Primer Ministro Yasuo Fukuda	
	Alemania
Canciller Angela Merkel	

¹ Los demás países observadores son Afganistán, Andorra, Argelia, Azerbaiyán, Bahamas, Bielorrusia, Bhután, Bosnia y Herzegovina, Etiopía, Guinea Ecuatorial, Irán, Iraq, Kazajistán, Libia, Montenegro, Rep. Dem. Popular Lao, República Libanesa, Samoa, Santa Sede, Santo Tomé y Príncipe, Serbia, Seychelles, Sudán, Tayikistán, Uzbekistán, Vanuatu, Yemen,



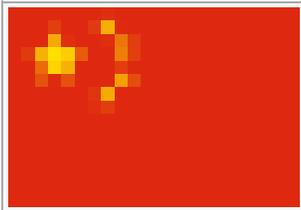
Brasil

Presidente Luiz Inácio Lula da Silva



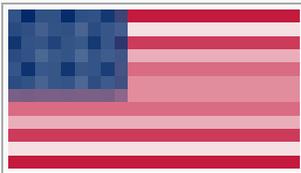
Canadá

Primer Ministro Stephen Harper



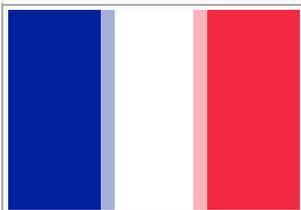
China

Presidente Hu Jintao



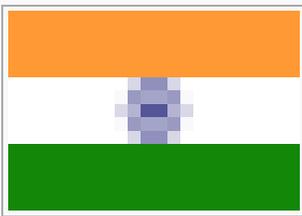
Estados Unidos

Presidente George W. Bush



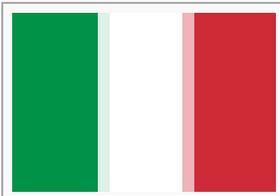
Francia

Presidente Nicolas Sarkozy



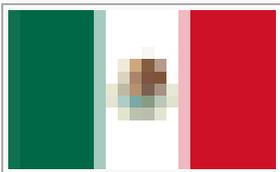
India

Primer Ministro Manmohan Singh



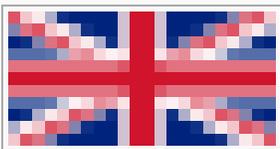
Italia

Primer Ministro Silvio Berlusconi



México

Presidente Felipe Calderón



Reino Unido

Primer Ministro Gordon Brown



Rusia

Presidente Dmitri Medvédev



El **G-8+5** es el grupo de los líderes de las naciones del G-8 (Alemania, Canadá, Estados Unidos, Francia, Italia, Japón, Reino Unido y Rusia), más los líderes de las 5 principales potencias económicas emergentes (Brasil, China, India, México y Sudáfrica).

El G-8+5 fue formado en 2005 cuando Tony Blair, Primer Ministro del Reino Unido, en su papel de anfitrión de la reunión anual 2005 del G-8 celebrada en Gleneagles, Escocia, invitó a los países emergentes líderes a unirse a las conversaciones. El motivo era formar un grupo más representativo y fuerte que inyectara ímpetu a las conversaciones de la Ronda de Doha, y la necesidad de obtener mayor cooperación en el problema del cambio climático.

Luego de la reunión, los países publicaron una resolución conjunta buscando construir un "nuevo paradigma en la cooperación internacional" para el futuro.

El Diálogo del Cambio Climático G-8+5 fue oficialmente inaugurado el 24 de febrero de 2006, por la "*Global Legislators Organisation for a Balanced Environment*" (GLOBE) (Organización Global de Legisladores por un Ambiente balanceado) en alianza con *Com+*, la alianza de comunicadores para el desarrollo sustentable.

5. Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas de la Organización de las Naciones Unidas. 12 de septiembre de 2007

(Anexo 1)

6. Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas de la Organización de las Naciones Unidas. Adición 13 de septiembre de 2007

(Anexo 2)



COMISIÓN BICAMARAL DEL SISTEMA DE BIBLIOTECAS

Dip. Ramón Ignacio Lemus Muñoz Ledo
Presidente

Dip. María del Carmen Pinete Vargas
Secretaria

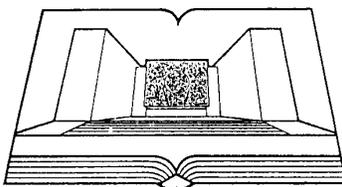
Dip. Daniel Torres García
Secretario

SECRETARÍA GENERAL

Dr. Guillermo Javier Haro Bélchez
Secretario General

SECRETARÍA DE SERVICIOS PARLAMENTARIOS

Lic. Emilio Suárez Licona
Secretario Interino



CENTRO DE DOCUMENTACIÓN, INFORMACIÓN Y ANÁLISIS

Dr. Francisco Luna Kan
Director General

DIRECCIÓN DE SERVICIOS DE INVESTIGACIÓN Y ANÁLISIS

Dr. Jorge González Chávez
Director

SUBDIRECCIÓN DE POLÍTICA EXTERIOR

Lic. Alma Rosa Arámbula Reyes
Subdirectora

Lic. Gabriel Mario Santos Villarreal
Lic. María Paz Richard Muñoz
Asistentes de Investigación

Candida Bustos Cervantes
Efrén Corona Aguilar
Auxiliares de Investigación